

Ὡδὴ γ' Ἦχος βαρὺς

Τὴν ἐξ ὕψους δύναμιν τοῖς Μαθηταῖς, Χριστέ,

ἕως ἂν ἐνδύσῃσθε ἕ- ε- φης,

κα- θί-σα-τε ἐν Ἰ- ε- ρου- σα-λήμ,

ἐ- γὼ δὲ ὡς ἐ- μέ Πα-ρά-α- κλη-τον ἄ- αλ-λον,

Πνεῦμα τὸ ἐ- μόν τε καὶ Πα-τρός ἀ-πο-στε-λῶ,

ἐν ᾧ στε-ρε-ω- θή- η- σε-ε-σθε.

Τὴν ἐξ ὕψους δύναμιν τοῖς Μαθηταῖς, Χριστέ, ἕως ἂν ἐνδύσῃσθε ἕφης, καθίσατε ἐν Ἱερουσαλήμ, ἐγὼ δὲ ὡς ἐμὲ Παράκλητον ἄλλον, Πνεῦμα τὸ ἐμόν τε καὶ Πατρός ἀποστελῶ, ἐν ᾧ στερεωθήσεσθε.

Ode 3. Irmos.

You told your Disciples, O Christ: Wait in Jerusalem, until you are clothed with the power from on high; while I will send you another Advocate as myself, my Spirit and the Father's, in whom you will be established. **Archimandrite Ephrem**

O my Christ, You said to Your disciples, "Here in the city of Jerusalem tarry* until you are clothed with power from on high;* and I will send another Comforter like me.* This will be the Spirit of my Father and of me; in Him your faith will be confirmed." **S. Dedes**

Ὠδὴ γ'
Ἦχος δ'

Ἐρ- ρη- ξε γα-στρός η-τε-κνω-μέ- νης πέ-δας,
Ἵ-βριν τε δυσ-κά-θεκ-τον ευ- τε-κνου-με- έ-νης,
Μό- νη προ-σευ- χή τῆς Προ-φη- ή-τι-δος πά-λαι
Ἄ- αν-νης, φε-ρού-σης πνεύ-μα συν-τε-τριμ-με- έ-νον,
Πρός τόν δυ- να-ά-στην, καί Θε- όν τών γνώ-σε-ων.

Ὠδὴ γ'. Κανὼν Β'

Ἐρρηξε γαστρός ἡτεκνωμένης πέδας,* Ἵβριν τε δυσκάθεκτον
ἔυτεκνουμένης,* Μόνη προσευχή τῆς Προφήτιδος πάλαι* Ἄννης,
φερούσης πνεῦμα συντετριμμένον,* Πρὸς τὸν δυνάστην, καὶ Θεὸν
τῶν γνώσεων.

Ode iii. Canon II.

By itself the prayer of the Prophetess Anna* broke the fetters of her womb that made her
childless,* and the harsh derision of the one with many* children, of old when she brought a
broken spirit* to the God of knowledge and only Sovereign.